

**Referenzobjekt**  
**Objet de référence**  
**Oggetto di riferimento**

**Horizontale Hochdruckpumpe PM**  
**Pompes à haute pression horizontale PM**  
**Pompe ad alta pressione orizzontale PM**

**Neubau**

Objekt: 1098920  
 Jahrgang: 2013

**Bâtiment neuf**

Objet: 1098920  
 Année: 2013

**Nuova costruzione**

Oggetto: 1098920  
 Annata: 2013

**Pumpe**

Marke: Caprari  
 Typ: PM150M/2A  
 Aufstellung: Horizontal  
 Anlage: Pumpe mit Motor auf Grundrahmen

**Pompe**

Marque: Caprari  
 Type: PM150M/2A  
 Montage: Horizontal  
 Installation: Pompe avec moteur sur cadre de base

**Pompa**

Marca: Caprari  
 Tipo: PM150M/2A  
 Montaggio: Orizzontale  
 Installazione: Pompa con motore su telaio di base

**Ausgeführte Arbeiten**

Lieferung Pumpe mit Inbetriebnahme

**Travaux exécutés**

Livraison de la pompe et mise en service

**Lavori eseguiti**

Consegna della pompa e messa in servizio

**Leistungsdaten**

Fördermedium: Trinkwasser  
 Menge: 410 - 300 m<sup>3</sup>/h  
 Förderhöhe: 40 - 60 m  
 Motorleistung: 75 kW  
 Drehzahl: 1450 min<sup>-1</sup>

**Caractéristiques**

Liquide à refouler: Eau potable  
 Quantité: 410 - 300 m<sup>3</sup>/h  
 Hauteur de refoul.: 40 - 60 m  
 Puissance moteur: 75 kW  
 Vitesse: 1450 min<sup>-1</sup>

**Dati di prestazione**

Liquido trasportato: Acqua potabile  
 Quantità: 410 - 300 m<sup>3</sup>/h  
 Prevalenza: 40 - 60 m  
 Potenza motore: 75 kW  
 Regime giri: 1450 min<sup>-1</sup>



Änderungen vorbehalten  
 Modifications réservées  
 Modifiche riservate

PM4-101183 00

Häny AG - Pumpen, Turbinen und Systeme  
 Buechstrasse 20 • CH-8645 Jona •

Häny SA - pompes, turbines et systèmes  
 Tel. +41 44 925 41 11 • Fax +41 44 923 38 44 •



Häny SA - pompe, turbine e sistemi  
 info@haeny.com • www.haeny.com

**Referenzobjekt**  
**Objet de référence**  
**Oggetto di riferimento**

**Horizontale Hochdruckpumpen PM**  
**Pompes à haute pression horizontales PM**  
**Pompe ad alta pressione orizzontale PM**

**Neubau**

Objekt: 86060  
Jahrgang: 2012

**Bâtiment neuf**

Objet: 86060  
Année: 2012

**Nuova costruzione**

Oggetto: 86060  
Annata: 2012

**Pumpen**

Marke: Caprari PM  
Typ: 2x PMHT125CMS  
Aufstellung: Horizontal  
Anlage: Seewasserfassung

**Pompes**

Marque: Caprari PM  
Type: 2x PMHT125CMS  
Montage: Horizontal  
Installation: Captage de l'eau de lac

**Pompe**

Marca: Caprari PM  
Tipo: 2x PMHT125CMS  
Montaggio: Orizzontale  
Installazione: Raccolta acqua di lago

**Ausgeführte Arbeiten**

Lieferung und Montage von Hochdruckpumpen, Boosterpumpen, Druckstossdämpfungsanlage, Armaturen und Rohrleitungen

**Travaux exécutés**

Livraison et montage des pompes à haute pression, pompes booster, installation d'amortissement des chocs de pression, armatures et conduites

**Lavori eseguiti**

Consegna e montaggio di pompe ad alta pressione, pompe booster, impianto di smorzamento dei colpi d'ariete, armature e tubazioni

**Leistungsdaten**

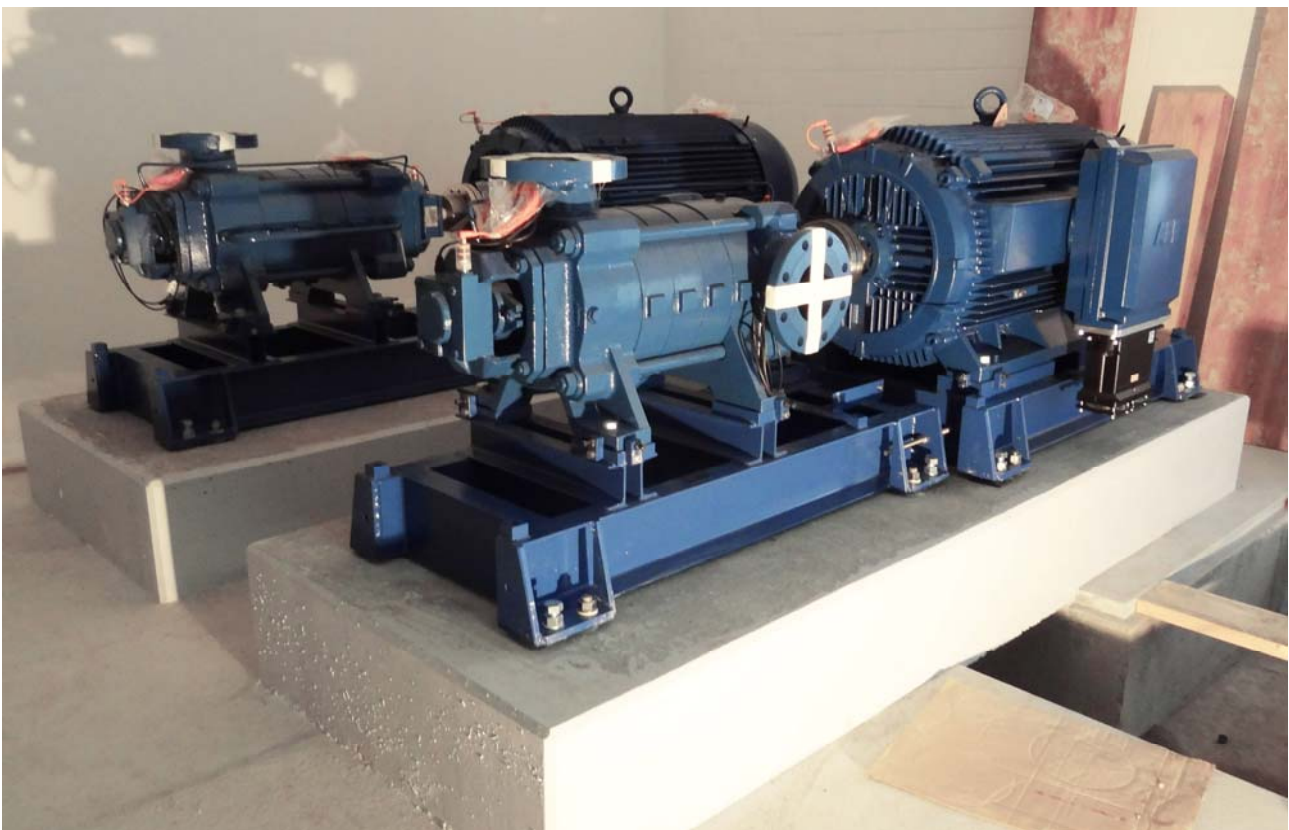
Fördermedium: Seewasser  
Menge: 280 m<sup>3</sup>/h (78 l/s)  
Förderhöhe: 494 m  
Motorleistung: 560 kW  
Drehzahl: 2980 min<sup>-1</sup>

**Données de performance**

Liquide à refouler: Eau de lac  
Quantité: 280 m<sup>3</sup>/h (78 l/s)  
Hauteur de refoul.: 494 m  
Puissance moteur: 560 kW  
Vitesse: 2980 min<sup>-1</sup>

**Dati di prestazione**

Liquido trasportato: Acqua di lago  
Quantità: 280 m<sup>3</sup>/h (78 l/s)  
Prevalenza: 494 m  
Potenza motore: 560 kW  
Regime giri: 2980 min<sup>-1</sup>



Änderungen vorbehalten  
Modifications réservées  
Modifiche riservate

PM4-101093 01

Häny AG - Pumpen, Turbinen und Systeme  
Buechstrasse 20 • CH-8645 Jona •

Häny SA - Pompes, turbines et systèmes  
Tel. +41 44 925 41 11 • Fax +41 44 923 38 44 •

Häny SA - Pompe, turbine e sistemi  
info@haeny.com • www.haeny.com

**HÄNY**